



གྲུང་པོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་གྲོས་ཚེས་ཚོགས་འདུ་འི་
རྒྱལ་ཡོངས་ཕྱ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་སྐབས་ལྔ་པའི་
གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་དང་པོའི་ཡིག་ཆ

ཡུང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་གྲོས་ཚོལ་ཚོགས་འདུའི་
རྒྱལ་ཡོངས་ཨུ་ཤིན་ལྷན་ཚོགས་སྐབས་ལྔ་པའི་
གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་དང་པའི་ཡིག་ཆ

本书根据人民出版社 1978 年 4 月第 1 版北京第 1 次印刷版本
翻译出版。

དེབ་འདི་ནི་མི་དམངས་དབུ་ཕྱུག་ཁང་གི་ 1978 ལོའི་ཟླ་ 4 བར་བར་གཞི་ 1 བཞེ་
བེ་ཅིན་གི་ཡར་ཐངས་ 1 བོ་གཞིར་བཟུང་ཏེ་ཕྱུག་ནས་ཕྱུག་པ་ཡིན།

ཀྲུང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ཕྱོས་མཉམ་ཆོགས་འདུའི་རྒྱལ་
ཡོངས་ཁྱུ་ཡོན་ལྷན་ཆོགས་སྐབས་ལྔ་པའི་ཕྱོས་
ཆོགས་ཐངས་དང་པོའི་ཡིག་ཆ

མི་ཤིགས་དབུ་ཕྱུག་ཁང་གིས་ཕྱུག་པ་

1978 ལོའི་ཟླ་ 5 བར་བར་གཞི་ 1 བོ་ཐུག་པ་

1978 ལོའི་ཟླ་ 5 བར་བེ་ཅིན་ལ་ཡར་ཐངས་ 1 བོ་བརྒྱབ་པ་

དེབ་རིམ་སྐར་ཐུར་ 4 ཟུར་ 1

中国人民政治协商会议
第五届全国委员会
第一次会议文件

(藏 文)

民族出版社出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

75×1270 毫米 1/32 印张：4 5/8

1978 年 5 月第 1 版

1978 年 5 月北京第 1 次印刷

书号：M 3049(3)278 定价：0.41 元

དཀར་ཆག

ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ཀྱིས་མོལ་ཚོགས་འདུའི་ཀྱལ་ཡོངས་ཁྱེད་ལྟ་
 ལྟ་ཚོགས་སྐབས་ལེ་ཤིང་ཀྱུན་ལས་ཁྱེད་ལྟ་ཁང་གི་ལས་
 ཀའི་སྟན་ཞུ ཞུས་ཏེ་ཏེང (1)

ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ཀྱིས་མོལ་ཚོགས་འདུའི་སྒྲིག་ཡིག (32)

ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ཀྱིས་མོལ་ཚོགས་འདུའི་སྒྲིག་ཡིག་ལྟ་བུ་བཅས་
 བུས་ལའི་སྐོར་གི་གསལ་བཤད་.....ལེ་གོ་ཆིང (54)

ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ཀྱིས་མོལ་ཚོགས་འདུའི་ཀྱལ་ཡོངས་ཁྱེད་ལྟ་
 ལྟ་ཚོགས་སྐབས་ལེ་ཤིང་ཀྱུན་ལས་ཁྱེད་ལྟ་ཁང་གི་སྒྲིག་ཡིག་ལྟ་བུ་ ... (71)

ཀྱུ་ཞི་ཏེང་ཞེ་ཤིང་གིས་ཚོགས་ཆེན་གྱི་ལེ་ཤིང་སྐབས་གནང་བའི་གསུང་
 བཤད་ (76)

ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ཀྱིས་མོལ་ཚོགས་འདུའི་ཀྱལ་ཡོངས་ཁྱེད་ལྟ་
 ལྟ་ཚོགས་སྐབས་ལེ་ཤིང་ཀྱུན་ལས་ཁྱེད་ལྟ་ཁང་གི་སྒྲིག་ཡིག་
 ཚོགས་པ་དང་སྒྲིག་ཏུ་ཀྱང་གི་མིང་ཐོ་..... (79)

ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ཀྱིས་མོལ་ཚོགས་འདུའི་ཀྱལ་ཡོངས་ཁྱེད་ལྟ་
 ལྟ་ཚོགས་སྐབས་ལེ་ཤིང་ཀྱུ་ཞི་ཏེང་, ཀྱུ་ཞི་གཞོན་པ་,
 མི་ཏུ་ཀྱང་, ཀྱུན་ལས་ཁྱེད་ལྟ་ཁང་གི་མིང་ཐོ་..... (83)

ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ཀྱིས་མོལ་ཚོགས་འདུའི་རྒྱལ་ཡོངས་ཟུ་ཡོན་
 ལྟན་ཚོགས་སྐབས་ལཱ་པའི་ཟུ་ཡོན་གི་མིང་ཤོ (87)
 (ཁྱོན་སྤེམ་མི་ 1988)

ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ཀྱིས་མོལ་ཚོགས་འདུའི་རྒྱལ་ཡོངས་ཟུ་ཡོན་
 ལྟན་ཚོགས་སྐབས་ལཱ་པའི་སྤྱུ་ཀྱང་གཞོན་པའི་མིང་ཤོ (114)

ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ཀྱིས་མོལ་ཚོགས་འདུའི་རྒྱལ་ཡོངས་ཟུ་ཡོན་
 ལྟན་ཚོགས་སྐབས་ལཱ་པའི་ཅ་འཇུགས་ལས་ཁྲུངས་དང་འགན་
 ཁུར་པའི་མིང་ཤོ (115)

* * *

མ་མཐུད་ནས་རྒྱང་སྤྱོད་བྱེད་རྒྱུའི་བཀོད་སྤྲིན་གཤམ་ཆེན་པོ་
 རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འཐུས་མི་ཚོགས་ཆེན་སྐབས་ལཱ་པའི་ཀྱོན་ཚོགས་ཐེངས་
 དང་པོ་དང་ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ཀྱིས་མོལ་ཚོགས་འདུའི་ཀྱོན་ཚོགས་
 ཐེངས་དང་པོ་འགོ་ཚུགས་པར་དགའ་སྤྱོད་འཁོལ་བའི་ངང་ནས་རྟེན་འབྲེལ་ཞུ་བ་
 《མི་དམངས་རྟེན་རེའི་ཚགས་པར》དང་, 《དར་དམར་དུས་
 གཤམ་, 《བཅོངས་འགྲོལ་དམག་གི་ཚགས་པར》བཅས་གི་ཆེད་དོད་ (119)

གསར་བརྒྱུ་འཐབ་ཕྱོགས་གཅིག་ལྟར་འཁོལ་རྒྱས་གཏོང་དགོས་
 ཆབ་སྲིད་སྐབས་ལཱ་པའི་ཀྱོན་ཚོགས་ཐེངས་དང་པོ་རྒྱལ་ཁའི་ངང་རྒྱལ་བར་དགའ་
 སྤྱོད་འཁོལ་བའི་ངང་རྟེན་འབྲེལ་ཞུ་བ་
 《མི་དམངས་རྟེན་རེའི་ཚགས་པར》དང་, 《དར་དམར་དུས་
 གཤམ་, 《བཅོངས་འགྲོལ་དམག་གི་ཚགས་པར》བཅས་གི་ཆེད་དོད་ (132)

ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་གྲོས་མོལ་ཚོགས་
འདུའི་རྒྱལ་ཡོངས་ཡུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་
སྐབས་བཞི་པའི་རྒྱན་ལས་ཡུ་ཡོན་
ལྷན་ཁང་གི་ལས་ཀྱི་སྐོར་ལྷན་ཁྲུ

(1978 ལོའི་ཟླ་ 2 ཚེས་ 24 ཉིན)

ལུས་ཏི་ཉིང་

ཡུ་ཡོན་རྣམ་པ་ཚོ་

ངས་ཆབ་སྲིད་གྲོས་མོལ་ཚོགས་འདུའི་རྒྱལ་ཡོངས་ཡུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་
སྐབས་བཞི་པའི་རྒྱན་ལས་ཡུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་བཀའ་མངགས་ལྟར་ལས་ཀྱི་
སྐོར་ལྷན་ཁྲུ་ལྷན་གྱི་ཡིན། གྲོས་ཞིབ་གནང་རྒྱུ་གསལ་གནང་།

དང་སྐོག་ང་ཚོས་དད་གུས་ཆད་མེད་གི་བསམ་པ་དང་བཅས་ནས་
ང་ཚོ་དང་ཞལ་གྱུས་པའི་སྐབས་ཆེན་གི་གཙོ་འཛིན་དང་སློབ་དཔོན་དང་
རྒྱལ་ཡོངས་ཆབ་སྲིད་གྲོས་གི་མཆན་འཛིན་ཀྱང་ཞི་ཀྱང་ཞི་མའི་ཅེ་དུང་ལ་.....

སེམས་སྤྱག་ཆེན་པོའི་ངང་ནས་བྲན་གསོ་དང་, མའོ་ཀུའུ་ཞིའི་མཛའ་
མཐུན་འཕྲུལ་གྲོགས་དང་, རྒྱལ་ཡོངས་ཆབ་སྲོལ་གི་ཀུའུ་ཞི་, དགའ་
ཞིང་གསལ་པའི་ཅུང་ལི་གྲོའུ་ཡེན་ལའེ་ལ་སེམས་སྤྱག་ཆེན་པོའི་ངང་ནས་བྲན་
གསོ་ཞུ།

མའོ་ཀུའུ་ཞི་ནི་རྒྱ་བས་ཆེན་གི་ཀྱང་གོ་ཀྱང་ཁན་ཏང་དང་, རྒྱ་བས་
ཆེན་གི་ཀྱང་གོ་མི་དམངས་འཕེལ་འགྲོལ་དམག་, རྒྱ་བས་ཆེན་གི་ཀྱང་གོ་
གསར་པ་བཅས་གསར་སྐྱུན་གནང་མཁན་རེད་ལ་, རང་རྒྱལ་གི་གསར་
བརྗེའི་འཕྲུལ་སྤྱོད་གཅིག་གྱུར་གསར་སྐྱུན་གནང་མཁན་དང་, ཀྱང་གོ་མི་
དམངས་ཆབ་སྲིད་སྲོལ་མོལ་ཚོགས་འདུ་གསར་འཛུགས་གནང་མཁན་ཡང་
རེད། ཏུས་རབས་ཕྱིད་ཀ་ལྷག་ཅུམ་གི་རིང་ལ་མའོ་ཀུའུ་ཞིས་རང་རྒྱལ་མི་
རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་ལ་འགོ་བཟུང་གནང་ནས་དགའ་བ་ཆད་མེད་སྤྱད་
ཏེ་དཔའ་མཛངས་རྒྱལ་ཕོད་གིས་འཕྲུལ་ཚོད་བྱས་པ་བརྒྱད་, རྒྱལ་ཁབ་ཕྱི་
ནང་གི་དགྲ་པོ་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་ནས་དམངས་གཙོ་རིང་ལུགས་གསར་
པའི་གསར་བརྗེའི་རྒྱལ་ཁ་མཐར་ཕྱིན་པ་ཅིག་དང་, སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་
གི་གསར་བརྗེ་དང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་གི་འཛུགས་སྐྱུན་གི་རྒྱལ་ཁ་རྒྱ་བས་
ཆེན་ཅིག་, འཕྲོར་མེད་གྲལ་རིམ་གི་རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ཆེན་པོའི་རྒྱལ་
ཁ་རྒྱ་བས་ཆེན་ཅིག་བཅས་ཐོབ་པ་རེད། མའོ་ཀུའུ་ཞིའི་འཕྲོར་མེད་གྲལ་
རིམ་གི་གསར་བརྗེའི་ལམ་སྤྱོད་ནི་ང་ཚོར་ཐོབ་པའི་རྒྱལ་ཁ་ཡོད་ཆད་གི་
འཕྲུང་ཁུངས་རེད། མའོ་ཀུའུ་ཞི་མེད་ན་ཀྱང་གོ་གསར་པ་མེད་པས་,

ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཆབ་སྲིད་ཀྱིས་མོལ་ཚྲགས་འདྲ་ཡང་ཡོང་སྲིད་གི་མ་ལོ་ལ་
རེད། མཐོ་ཀྱུ་ཞིའི་མཇད་རྗེས་སྐབས་ཆེན་དེ་རི་སྲིད་བར་དོ་ལ་རི་མོ་
བཀོས་པ་ལྟར་རང་རྒྱལ་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་དང་ཡ་ཆ་བྱ་རྒྱུད་གི་
སེམས་སུ་གནས་པེས་དང་། རི་སྲིད་བར་ཀྱང་གོའི་གསར་བརྗེའི་ལོ་རྒྱུས་
དེབ་ཐེར་འོད་སྟོང་འབར་བ་དེའི་ནང་དུ་འཁོད་པེས་རེད།

དགའ་ཞིང་གསལ་པའི་ཀྱུ་ཙུང་ལེས་སློབ་བརྟན་འགྱུར་མེད་དང་ཁྱད་
དུ་འཕགས་པའི་སློབ་ནས་མཐོ་ཀྱུ་ཞིའི་འཕྱར་མེད་གྲལ་རིམ་གི་གསར་ལོ་ལ་
བརྗེའི་ལམ་ཕྱོགས་ལག་ལེན་མཐར་ཐུན་གནང་ནས་། ཀྱང་གོ་གྲང་ཁྲན་
ཏང་འཛུགས་སྐྱུན་དང་། མི་དམངས་གི་དམག་དམུང་འཛུགས་སྐྱུན་། སྤྱི་
ཚྲགས་རིང་ལུགས་གི་ཀྱང་གོ་གསར་པ་འཛུགས་སྐྱུན་བཅས་བྱེད་ཆེད་དང་།
རང་རྒྱལ་གི་གསར་བརྗེའི་འཕལ་ཕྱོགས་གཅིག་གྱུར་གསར་འཛུགས་དང་ལོ་
འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་ཆེད་། སྐྱ་ཆེ་ཁྱིལ་པོའི་རིང་ལ་སེམས་བྱགས་ཡོད་ཆད་
བཏོན་ཏེ་ཉམས་པ་མེད་པའི་ལོ་རྒྱུས་གི་མཇད་རྗེས་བཞག་པ་རེད། ཀྱུ་
ཙུང་ལེས་ཏང་དང་རྒྱལ་ཁབ་གི་ལས་འགན་ཆེན་པོ་བཞེས་ཡོད་ན་ཡང་།
ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་དུ་ཆབ་སྲིད་གི་ལས་ཀར་བུམས་བཅེའི་ཐུགས་ཁུར་
དང་འགོ་བཟུང་གནང་བ་དང་། ལིུ་ཤེའི་ཆེད་ལོན་པའི་དང་། ལྷག་
པར་དུ་ལང་རྒྱུན་དང་། ཀྱང་ཁྲན་ཆའོ་ཅང་ཆེད་། ཡེའོ་ལྷན་ཡོན་
བཅས་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”ལ་འཕལ་ཆོད་བྱེད་སྐབས་ལྷག་བསམ་ནུམ་དག་
དང་ལྷུ་མ་པ་མེད་པའི་སློབ་ནས་མཐོ་ཀྱུ་ཞིའི་སྐབས་ཆེན་དང་ཆ་མཐོན་ལོ་

པོར་སྤྱོད་བ་དང་སྤྱོད་སྤྱོད་གནང་ཏེ། ང་ཚོར་མིག་དཔེ་འདྲ་སྤྱོད་འབར་
བ་ཅིག་བསྟན་པ་རེད།

ང་ཚོ་དང་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”བར་གི་འཕལ་ཚུད་དེ་ནི་ཡང་སྤྱོད་་་་
བྱུང་བའི་ཀྱང་གོའི་ལས་སྐལ་གཉིས་བར་གི་ལོ་རྒྱུས་རང་བཞིན་ལྟན་པའི་་་
ཐག་གཅོད་དམག་འཕལ་ཆེན་པོ་ཅིག་རེད། མཁས་མཛངས་ལྟན་པའི་གཙོ་
འཛིན་ཀྱུ་ཞི་ཏུ་གོ་སྤྱོད་གིས་སྤྱོད་བར་གསུམ་དུ་མཐོ་ཀྱུ་ཞིའི་ཆབས་་་
ཆེན་དར་ཆ་མཐོན་པོར་སྤྱོད་བ་དང་སྤྱོད་གནང་ཏེ། ཀྱང་གོའི་གསར་
བཟུང་ཉན་ཆབས་ཆེ་བའི་འགག་རྩར་སྤྱོད་པའི་སྐབས་སུ་མཐོ་ཀྱུ་ཞི་སྤྱོད་་་
འདས་པའི་དགོངས་འདུན་རྒྱུན་འཛིན་གནང་ནས་གཏོར་ཐངས་གཅིག་ལ
“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”རྒྱལ་དུ་བཟུག་ཏེ་གསར་བཟུང་བསྐྱབ་པ་དང་ཏང་བསྐྱབ་
པས། ང་ཚོའི་རྒྱལ་ཁབ་འདི་ཁ་བྲལ་ཆེན་པོ་ཅིག་ཡོང་རྒྱུ་དང་། ཕྱིར་ཤིག་
ཆེན་པོ་ཅིག་རྒྱག་རྒྱ། གནོད་འཚེ་ཆེན་པོ་ཅིག་ཡོང་རྒྱུ་བཅས་ལས་གཡོལ་
ཐུབ་པ་བྱུང་བ་དང་། རང་རྒྱལ་འདི་ཉིད་མཐུད་ཏེ་མཐོ་ཀྱུ་ཞིས་
བསྟན་པའི་སྤྱོད་ཆོགས་རིང་ལུགས་གི་འགོ་ལམ་དེད་ནས་མདུན་དུ་སྤྱོད་ཐུབ་་་
པའི་འགན་ལེན་བྱུང་བ་རེད། ད་ཡན་ལོ་གཅིག་ལྷག་ཙམ་གི་རིང་ལ། ཏུ་
ཀྱུ་ཞིས་གཙོ་པོ་གནང་བའི་ཀྱང་གུང་ཀྱང་དབྱང་གི་ཀང་བཟུང་རྒྱལ་སྤྱོད་
གི་འཕལ་རྩས་བཀོད་རྩས་གི་མཛུབ་ཁྲིད་འོག་དང་། ཀྱང་གོ་གུང་ཁན་ཏང་
གི་ཆོགས་ཆེན་བཅུ་གཅིག་པའི་ལམ་སྤྱོད་ཀྱིས་འདྲོད་སྤྱོད་འཕྲོ་བའི་འོག་
“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”ཐེར་འདོན་དང་དགག་རྒྱག་བྱེད་པའི་འཕལ་ཚུད་དེ་་་

ལྷོན་དང་བྲལ་བའི་ངང་ནས་མཚོགས་ཐུང་དུ་འཕེལ་ཀྱས་འགྲོ་བ་དང་……
 ཆབས་ཅིག་, ང་ཚོའི་རྒྱལ་ཁབ་འདི་གྲལ་རིམ་གཉིས་བར་འཐབ་ཅོད་རྩ་
 བྲག་ཆེན་པོ་བྱེད་པའི་ནང་ནས་གནས་འོག་བཅས་སྐྱེད་ཆེན་པོ་ཡིང་བའི་……
 རྒྱགས་སུ་འགྲོ་བཞིན་ཡོད་པས་, གནས་རྒྱལ་ཉ་ཅང་ཡག་པོ་ཡོད་པ་དང་,
 འཐབ་རྒྱགས་ཁག་ཆང་མར་བྱལ་འབྲས་འོད་སྟངས་འབར་བ་ཅིག་སྐོབ་ཡོད་……
 པ་རེད་。 གང་བཟུང་རྒྱལ་སྐྱེད་བྱས་ནས་སྤོག་མའི་བྱལ་འབྲས་སྐོབ་ཡོད་
 ཞིང་, གནས་རྒྱལ་འཕེལ་ཀྱས་འགྲོ་རྒྱལ་ནི་སྤོན་དཔག་བྱས་པ་ལས་ཀྱང་
 འགས་པ་ཡོད་པ་རེད་。 ང་ཚོའི་མདུན་ལམ་ནི་འོད་སྟངས་འབར་བ་ཅིག་
 དང་, ང་ཚོའི་རྒྱལ་ཁབ་ནི་རེ་བ་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་ཅིག་རེད་。 ཉ་ཀྱུ་ཞི་ནི་
 མའོ་ཀྱུ་ཞིའི་སྤྱོད་ལྷན་ཡག་པོ་དང་རྒྱན་འཛིན་པ་ཡག་པོ་ཡིན་པར་རྩ་……
 གནོང་མི་དགོས་པ་ཅིག་དང་, རྒྱལ་ཆེན་གྱི་ཀྱང་གོ་ཀྱང་ཁྱེད་ཉེད་དང་,
 རྒྱལ་ཆེན་གྱི་ཀྱང་གོ་མི་དམངས་བཅིངས་འགྲོལ་དམག་, རང་རྒྱལ་མི་
 རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་བཅས་གི་མཁས་མཛངས་ལྡན་པའི་གཙོ་འཛིན་……
 དང་བཞོད་འདོམས་པ་ཡིན་པར་རྩ་གནོང་མི་དགོས་པ་ཅིག་རེད་。
 ཉ་ཀྱུ་ཞིས་ང་ཚོར་འགོ་བཟུང་གནང་ནས་མའོ་ཀྱུ་ཞིས་གསར་གཏོད་……
 གནང་བའི་འབྲོར་མེད་གྲལ་རིམ་གྱི་གསར་བརྗེའི་ལས་དོན་རྒྱན་མ་ཆད་……
 པར་རྒྱལ་ཁབ་འདི་ངང་ནས་གོང་འཕེལ་གཏོང་བྱུང་ངེས་རེད་。

རྒྱལ་ཡོངས་ཆབ་སྐྱོས་སྐབས་ལྷུ་པའི་སྐོས་ཚོགས་ཐེངས་དང་པོ་འདི་
 རྒྱལ་ཁབ་ཕྱི་ནང་གི་གནས་རྒྱལ་ཉ་ཅང་ཡག་པོའི་འོག་དུ་ཚོགས་པ་ཅིག་……

ཡིན་ཞིང་། དེ་ནི་རང་ཀྱལ་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་གི་ཆབ་སྲིད་འཛོ་
 བའི་ནང་གི་དོན་ཆེན་ཅིག་རེད། ཆབ་སྲིད་གྲོས་མོལ་ཚོགས་འདུའི་ཀྱལ་
 ཡོངས་ཨུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་སྐབས་ལྔ་པར་ཁྱོན་སྡེ་མ་ཨུ་ཡོན་ཚོགས་སྡེ་དག་
 བརྒྱ་བརྒྱད་ཅུ་གྲུ་བརྒྱད་ཡོད་པས་། སྐབས་སྡེ་མའི་ཨུ་ཡོན་གི་མི་གྲངས་
 ལས་གསུམ་ཆ་གཉིས་འཕར་སྡོན་བྱང་ཡོད། ཀྱལ་ཡོངས་ཆབ་སྲོས་སྐབས་
 ལྔ་པར་ཞུགས་མཁན་གས་སུ་ཀྱང་གོ་གྲང་ཁན་ཏང་གི་སྐུ་ཆབ་དང་།
 དམངས་གཙོ་རིང་ལུགས་གསར་པའི་གསར་བརྗེ་ནས་སྐྱེ་ཚོགས་རིང་.....
 ལུགས་གི་གསར་བརྗེའི་བར་གི་དུས་སྐབས་སུ་ཀྱང་གོ་གྲང་ཁན་ཏང་དང་...
 ཡུན་རིང་མཉམ་ལས་དང་སྦྲིད་སྦྱག་མཉམ་སྦྱོང་བྱས་ཞིང་ཀྱང་གོའི་མི་.....
 དམངས་གི་གསར་བརྗེའི་ལས་དོན་ལ་བྱས་རྗེས་བཞག་ ཡོད་པའི་ཀྱལ་.....
 གཅས་དམངས་གཙོ་ཏང་ཡའི་ཁག་དང་ལས་རིགས་ཁག་གི་ཀྱལ་གཅས་མི་
 ལྷ་། ཡོ་བཅུ་ཕྱག་ཁ་གས་རིང་སྐབས་ཆེན་གཙོ་འཛིན་མའི་ཀྱུ་ཞའི་རྗེས་
 སུ་འབྲང་ནས་སྡོ་འདུལ་བྱང་འཐབ་བྱེད་སྦྱང་ཞིང་གསར་བརྗེའི་དོན་དུ་.....
 དཀའ་སྤྱད་འབད་བཙོན་བྱེད་བཞིན་པའི་ལས་བྱེད་པ་ཀན་པ་། འཐབ་
 སྤྱགས་ཁག་སོ་སོར་འཐབ་འཛིང་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པའི་དཔལ་ལོ་དང་དཔེ་...
 བཟང་མི་སྣ་། ཀྱལ་ཁབ་གི་དོན་དུ་བྱས་རྗེས་བཞག་ཡོད་པའི་ཆན་རིག་
 ལག་རྩལ་དང་། སློབ་གསོ་། རིག་གནས་། འཕྲོད་སྟེན་། ལུས་རྩལ་སོགས་
 ལས་རིགས་ཁག་གི་གྲོན་ཅ་དང་ལས་ཀ་བྱེད་མཁན་ཕུལ་བྱང་ཅན་། ཀྱལ་
 ཡོངས་གི་སྤྱན་ཟླ་མི་རིགས་སོ་སོའི་སྐུ་ཆབ་། བཟོ་པ་དང་། ཞིང་པ་།

བྱད་མེད་, གཞོན་ཀྱུ་བཅས་གི་སྐྱུ་ཆབ་, བའེ་ལན་ཞིང་ཆེན་གི་སྐུན་ཟླའི་
 སྐྱུ་ཆབ་, ཀྱང་ཨའོ་ཡི་སྐུན་ཟླ་དང་རྒྱལ་ནང་དུ་ཕྱིར་ལོག་པའི་ཕྱིར་སྤྲོད་
 རང་མིའི་སྐྱུ་ཆབ་བཅས་ཡོད་པ་རེད་, བྲངས་འདིའི་གྲོས་ཚོགས་ལ་ཆབ་
 རྒྱུད་གི་རང་བཞིན་རྒྱ་ཆེན་པོ་སྤར་བུང་མ་སྦྱང་བ་ཅིག་ཡོད་པ་རེད་, དེ་
 རིང་ང་ཚོ་དགའ་སྤྲོད་འདེད་ནས་ལྷན་ཅིག་དུ་འཛུམ་ཏེ་ཐུན་མོང་དུ་རྒྱལ་.....
 ཁབ་གི་དོན་ཆེན་གྲོས་སྤར་བྱེད་པ་དེའི་ཐོག་ནས་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག” རུལ་...
 དུ་བཞག་རྗེས་, ཀྱང་གོ་གྲང་ཁན་ཏང་གི་འགོ་བྟེན་འོག་རྒྱལ་ཡོངས་མི་
 རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་མཐུན་སྦྲུལ་ཆེན་པོ་བུང་བ་དང་རྒྱལ་གཅེས་.....
 རྟོགས་བྱགས་སྒྲ་ཚོགས་མཐུན་སྦྲུལ་ཆེན་པོ་བུང་བ་གང་ལེགས་ མཚོན་པ་...
 དང་, ཏུ་ཀྱུ་ཞེས་གཙོ་པོ་གནང་བའི་ ཀྱང་ ཀྱང་ ཀྱང་ དབྱང་ གིས་
 མའོ་ཀྱུ་ཞེས་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་དུ་སྒྲིབ་རྟོན་གནང་བའི་དམངས་.....
 གཙོའི་གྲོས་མོལ་གི་སྤྱིང་རྟོགས་སྤར་གསོ་དང་དར་སྤེལ་གནང་བ་མཚོན་པ་,
 རང་རྒྱལ་གི་བཟོ་པ་གྲལ་རིམ་གིས་འགོ་བྟེན་བྱེད་པ་དང་བཟོ་ཞིང་མནའ་...
 འབྲེལ་གིས་མང་གཞི་བྱས་ཞིང་རྒྱ་ཆེའི་ཤེས་ཡོན་ཅན་དང་དེ་མིན་གི་ངལ་...
 རྩོལ་མང་ཚོགས་གཞན་དག་ལ་མཐུན་སྦྲུལ་བྱེད་པ་དང་, རྒྱལ་གཅེས་
 དམངས་གཙོ་ཏང་ཡའེ་དང་, རྒྱལ་གཅེས་མི་སྣ་, བའེ་ལན་གི་སྐུན་ཟླ་,
 ཀྱང་ཨའོ་ཡི་སྐུན་ཟླ་, རྒྱལ་ཕྱིར་ཡོད་པའི་སྐུན་ཟླ་ཀྱང་གོ་བ་བཅས་ལ་
 མཐུན་སྦྲུལ་བྱེད་པའི་གསར་བརྗེའི་འཐབ་སྤྱོད་གཅིག་གྱུར་དེ་སྤར་ལས་...
 སྤྲ་བརྟན་ཆེ་བ་དང་སྤར་ལས་འཕེལ་རྒྱས་ཆེ་བ་ཅིག་བུང་ཡོད་པ་མཚོན་པ་...

35.

ཡུ་ཡོན་རྣམ་པ་ཚེ, 1964 ལོའི་ཟླ་ 12 པར་ཆབ་སྲིད་གྲོས་ཚོལ་
ཚོགས་འདུའི་ཀླུ་ཡོངས་ཡུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་སྐབས་བཞི་པའི་གྲོས་ཚོགས་
ཐེངས་དང་པོ་ཚོགས་པ་ནས་ད་ལྟའི་བར་དུ་ལོ་བཅུ་གསུམ་ལྷན་ཅམ་ཕྱིན་
ཡོད་པ་རེད། དེའི་རིང་ལ་རྒྱབས་ཆེན་གཙོ་འཛིན་མའོ་གུའུ་ཞི་སྐུ་རྩེ་མས་
ལོ་རྒྱུས་ཤོག་བྱང་མ་ཚུངས་པའི་འཕྲོར་མེད་གྲལ་རིམ་གྱི་རིག་གནས་གསར་
བརྗེ་ཆེན་པོ་སྐུལ་སྤོང་དང་འགོ་བཟུང་གནང་ཞིང་, དེ་ནི་འཕྲོར་མེད་གྲལ་
རིམ་གྱི་སྲིད་དབང་སྒྲེར་འཛིན་འག་ཟུ་མཐུད་ནས་གསར་བརྗེ་བྱེད་པའི་
རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་རྒྱབས་ཆེན་དེའི་གསར་བརྗེའི་ལག་ལེན་རྒྱབས་
ཆེན་ཅིག་རེད། ཆབ་སྲིད་གྱི་གསར་བརྗེ་ཆེན་པོ་དེས་ལཱི་ཏཱ་ཏི་ཆི་དང་
ལིན་པེའོ་ “མི་བཞི་ཤོག་ཁག”བཅས་འཕྲོར་ལྷན་གྲལ་རིམ་གྱི་མི་ལིང་ཕུའུ་
གསུམ་རྩལ་དུ་བསྐྱབ་ཏེ་, འཕྲོར་མེད་གྲལ་རིམ་གྱི་སྲིད་དབང་སྒྲེར་འཛིན་
ས་བརྟན་གཏོང་རྒྱ་དང་, མ་ཅུ་རིང་ལུགས་རྩེ་ལངས་རྒྱལ་པར་སྡོན་འགོག་
བྱེད་རྒྱུ་, སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཇུགས་སྐྱུན་བྱེད་རྒྱུ་བཅས་གྱི་ཅུ་པའི་འགྲོ་
ལམ་གསལ་སྟོན་བྱས་པ་རེད། རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ཆེན་པོ་འགོ་ཚུགས་
མ་ཐག་པའི་སྐབས་ནས་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”གིས་ལིན་པེའོ་དང་ངན་འབྲེལ་
བྱས་ཏེ་མའོ་གུའུ་ཞིའི་འཐབ་རྩས་གྱི་དགོངས་པ་དང་འཐབ་རྩས་གྱི་བོད་
སྤྱི་གལ་འབྲན་ཚོལ་བྱས་ཏེ་སྤྱི་ཏམ་ཆེན་པོའི་སྤོ་ནས་འཕྲོར་མེད་གྲལ་རིམ་གྱི་

རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ཆེན་པོར་བར་ཆད་དང་གཏོར་བཞིག་བཏང་བ་ལྟ་བུ་རེད། གྲུང་གོ་གྲུང་ཁུན་ཏང་གི་ཆོགས་ཆེན་བཅུ་པ་ཆོགས་པ་དང་ལྷག་
 པར་དུ་ལིན་དགག་ཁུང་དགག་བྱས་པ་ནས་བཟུང་། “མི་བཞི་ཤོག་ཁག”
 གིས་ཏང་དང་རྒྱལ་ཁབ་གི་དབང་ཆ་ཆེ་ཤོས་གཡོ་འཕྲུག་བྱེད་རྒྱ་དང་། མ་
 ཅ་རིང་ལུགས་རྩི་ལངས་རྒྱལ་རྒྱུ་རྒྱུ་ཆེད་དུ་། མཉེན་གཉེན་གྱིས་ག་དུས་ཆབ་
 སྤྱོད་གི་ལས་འགུལ་སྒྲུལ་སྤྱོད་གནང་ནའང་ཁོ་པ་ཆོས་ལས་འགུལ་དེའི་མིང་
 རྒྱུར་ཏེ་བྱེད་སྤངས་ལོགས་བཀར་ཅིག་བཟུང་ནས་མཉེན་གཉེན་གྱི་གསར་ལྟ་
 བརྗེའི་ལམ་ཕྱོགས་འཁྲོག་བཞུགས་དང་གཡོ་འཕྲུག་བྱས་ཏེ་། སྒྲིབ་པ་ལྟ་བུའི་
 སྒྲིབ་ནས་གསར་བརྗེར་རྩིས་ལྡན་གི་བཟོ་བཅས་རིང་ལུགས་ལམ་ཕྱོགས་སྤེལ་གི་
 ཡོད་པ་རེད། “མི་བཞི་ཤོག་ཁག”གིས་ཤུགས་གང་ཡོད་བཏོན་ནས་
 མཉེན་གཉེན་འདུ་སྤྱོད་འབར་བའི་འཕེལ་ཕྱོགས་གཅིག་གྱུར་སྒྲིབ་གི་ལྟ་བུ་
 དགོངས་པ་དང་སྤྱོད་རྒྱུས་ལ་རྩིས་བྱས་ནས་རྒྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་གི་
 མི་དམངས་གི་མཐུན་སྦྲེལ་ཆེན་པོ་གཏོར་བཞིག་གཏོང་གི་ཡོད་པ་རེད།
 “མི་བཞི་ཤོག་ཁག”གིས་བར་ཆད་དང་གཏོར་བཞིག་བཏང་བའི་འགྲེལ་
 རྒྱལ་ཡོངས་ཆབ་སྲོལ་གིས་རྒྱན་ལྡན་གི་ལས་ཀ་བྱེད་མ་ཐུབ་པ་རེད། བཟོ་
 མཉེན་གཉེན་གྱི་དང་གྲོལ་ཅུང་ལི་རྣམ་གཉིས་གིས་ཆོག་མཆན་གནང་བའི་ཆབ་
 སྲོལ་གི་བྱེད་སྒྲིབ་ཅིག་ཡིན་ནའང་དེར་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”གིས་“རྩིས་ལངས་ལྟ་
 རྒྱལ་པ”དང་“སྤྱོད་ལོག་བྱེད་པ”ཅིག་རེད་ཟེ་གདུག་རྒྱུ་བཞུགས་པོའི་སྒྲིབ་ནས་
 ཆོག་མཆན་འདེབས་གི་ཡོད་པ་རེད། 1975 ལོའི་ཟླ་ 10 པར་མཉེན་གཉེན་གྱི་

དང་ཀྱང་ཀྱང་ཀྱང་དབྱང་གིས་རྒྱལ་ཡོངས་ཆབ་སྐྱོས་སྐབས་ལྔ་པ་སྤོང་ཚོར་
 གང་མཚུགས་བྱེད་རྒྱ་ཐག་བཅད་པ་རེད། ཚོད་དོན་གལ་ཆེན་དེ་ཡང་“མི་
 བཞི་ཤོག་ཁག”གིས་གཏོར་བཞིག་བཏང་བ་རེད། “མི་བཞི་ཤོག་ཁག”
 གིས་རྒྱ་ཆེན་ཤེས་ཡོན་ཅན་དང་ལས་རིགས་ཁག་གི་རྒྱལ་གཅེས་མི་སྣ་ནམས་
 ལ་དམའ་འཕེབས་དང་། རྩུང་དེག་གཞོན་འཆེ་བཅས་བྱས་ཞིང་། མི་
 རིགས་ཁ་བྲལ་བཅོས་པ་དང་། སྤྱིར་སྤྱད་རང་མིའི་ལས་དོན་སྤྱོད་གི་སྤྱིད་
 རྒྱས་དང་ཆོས་ལུགས་སྤྱོད་གི་སྤྱིད་རྒྱས་གཏོར་བཞིག་བཏང་བར་རྟེན་།
 འབྲས་བྱ་ངན་པ་ཏ་ཅང་ཆབས་ཆེན་ཅིག་བྱང་བ་རེད། “མི་བཞི་ཤོག་
 ཁག”གིས་གསར་བཞེས་འཐབ་ཕྱོགས་གཅིག་གྱུར་མེད་པ་བཅོས་པ་དང་……
 འཐབ་ཕྱོགས་གཅིག་གྱུར་གི་སྤྱིད་རྒྱས་དོན་བཞེས་བཏང་བའི་གསར་བཞེས་
 རོ་ཚོལ་གི་ནག་ཉེས་ལ་ངེས་པར་དུ་དགག་པ་མཐར་ཕྱིན་པ་ཅིག་རྒྱག་……
 དགོས་གི་རེད།

འབྱོར་མེད་གྲལ་རིམ་གི་རིག་གནས་གསར་བཞེ་ཆེན་པོ་ལ་ཚོར་……
 ཉམས་ཚོད་ཏ་ཅང་ཆེན་པོ་ཅིག་བྱས་ཡོད་པ་དང་། ང་ཚོར་སྤྱོད་གསོ་ཏ་ཅང་
 གཏིང་ཟབ་པོ་ཅིག་བཏང་ཡོད་པ་རེད། མཐོ་ཀྱུ་ཞིས་བརྟན་པར་།
 “ཐོངས་འདིའི་འབྱོར་མེད་གྲལ་རིམ་གི་རིག་གནས་གསར་བཞེ་ཆེན་པོ་ནི་།
 འབྱོར་མེད་གྲལ་རིམ་གི་སྤྱིད་དབང་གེར་འཛིན་སྤྱོད་གཏོང་རྒྱ་དང་།
 མ་རྩ་རིང་ལུགས་རོ་ལངས་རྒྱག་པར་སྤོན་འགོག་བྱེད་རྒྱ་། སྤྱི་ཚོགས་རིང་
 ལུགས་འཕུགས་སྤོན་བྱེད་རྒྱ་བཅས་གི་ཐད་ལ་བྱད་དེ་དགོས་ངེས་ཅིག་དང་།

ཏུས་ཤོག་ལ་ཏག་ཏག་འཁེལ་བ་ཅིག་རེད།” མཉེ་ཀླུ་ཞིའི་ཆན་རིག་དང་
 མཐུན་པའི་ཆད་གཏམ་དེ་ངོས་འཛིན་བྱེད་ཀྱི་ཐད་ང་ཆོ་གོ་རིམ་ཀྱག་ཀྱོག་
 ཅིག་བརྒྱད་ཡོད་པ་རེད། ལས་འགུལ་འགོ་ཚུགས་མ་ཐག་པའི་སྐབས་སུ་
 ང་ཆོའི་ནང་གི་མི་མང་ཆེ་བས་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཏུས་སྐབས་གི་གཤམ་……
 རིམ་འཐབ་རྩྭ་གི་ཡུན་རིང་གི་རང་བཞིན་དང་མ་རྩ་རིང་ལུགས་རྩི་ལངས་
 རྒྱག་པའི་ཉེན་ཁའི་རང་བཞིན་ངོས་འཛིན་དེ་ཅམ་བྱུང་མེད་སྐབས་ རིག་
 གནས་གསར་བརྗེ་ཆེན་པོ་ལངས་སྐབས་བསམ་སྒྲིའི་གྲ་སྒྲིག་མ་འདང་བས་
 ཏེ་ལས་དགོས་པ་ཅིག་བྱུང་བ་རེད། ཡིན་པའི་དང་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”
 གིས་“མཐའ་དག་གཏོར་རྒྱུ”དང་ “ཁྱོན་ཡོངས་ནས་ནང་འཁྲུག་སྤོང་རྒྱུ”
 ཟེར་བ་ངན་སྒྲེལ་བྱས་པ་དེས་ཆང་མ་སོམ་ཉི་ལྔ་བའི་ནང་དུ་ཆུད་ཏེ་……
 དོགས་གནད་དེ་བས་ཆེ་བ་སྒྲིམ་པ་ཅིག་བཅོས་པ་རེད། རིག་གནས་གསར་
 བརྗེ་ཆེན་པོ་གཏོང་བྱེད་ཀྱི་འཕེལ་བ་དང་ཆབས་ཅིག་ མཉེ་ཀླུ་ཞིའི་
 གསར་བརྗེའི་ལམ་སྟོགས་གི་སྤྱོད་གསོ་དང་འཐབ་རྩྭ་གི་ལག་ལེན་གི་སྤྱོད་
 གསོའི་འགྲེལ་ ཡི་ཏུ་ཤེད་ཆེ་དང་ཡིན་པའི་དང་ ལྷག་པར་དུ་“མི་བཞི་
 ཤོག་ཁག”བཅས་འཕྱོར་ལྡན་གཤམ་རིམ་གི་སི་ལིང་ཤུའུ་གསུམ་རུལ་དུ་……
 བསྐྱུག་པ་བརྒྱད་ མི་མང་ཆེ་བའི་མ་རྩ་རིང་ལུགས་རྩི་ལངས་རྒྱག་པའི་
 ཉེན་ཁའི་རང་བཞིན་དང་རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ཆེན་པོའི་དགོས་ངེས་གི་……
 རང་བཞིན་ཐད་གི་ངོས་འཛིན་ཆད་ཆེ་ཆུང་ལ་མ་བཟླས་པར་གཏོང་བྱེད་ཐབས་
 སྤོང་བ་དང་ ལམ་སྟོགས་འཐབ་རྩྭ་ཐད་གི་དབྱེ་འབྱེད་གི་རུས་པ་ཆད་